Tune-up Kit Instructions

5129

Mode d'emploi du nécessaire de mise au point
Instrucciones para el kit de afinación

Use only Briggs & Stratton Genuine Parts for peak mower engine performance

Utiliser exclusivement des pièces d'origine Briggs & Stratton pour obtenir des performances optimales du moteur de tondeuse

Para que el motor de su cortacésped rinda al máximo, utilice sólo las piezas originales de Briggs & Stratton

Contents • Contenu • Contenido

For engine models: 300-550 Series™, Classic™, Sprint™, Quattro™ & Q45™

Pour les modèles de moteur : Série 300-550MC, ClassicMC, SprintMC, QuattroMC & Q45MC

Para motores modelos: 300-550 Series™, Classic™, Sprint™, Quattro™ & Q45™

Spark Plug (802592S)
Bougie • Bujía de encendido

Fuel Stabilizer (100031)
Stabilisateur d'essence
Estabilizador de combustible

Foam Air Filter (698369)
Filtre à air en mousse • Filtro de Aire

Oil (18 oz.) (100005)
Huile (18 oz.) • Aceite (18 onzas)

Changing Oil

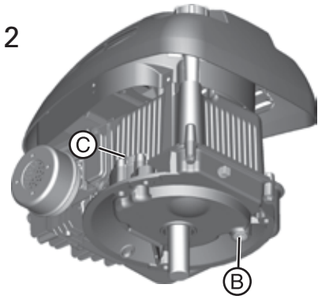
Note: Change oil every 50 hours or every 25 hours if operating under heavy load or in high temperatures.

1. Move unit to flat, level surface.
2. With engine OFF but still warm, disconnect spark plug wire (A) to prevent accidental starting. **See FIG 1**.

FIG 1

3. (If you have a bottom or side drain) Remove oil drain plug from bottom (B) or side (C) of engine and drain oil into an approved container. Replace drain plug after all oil has been drained. **See FIG 2.**

FIG 2

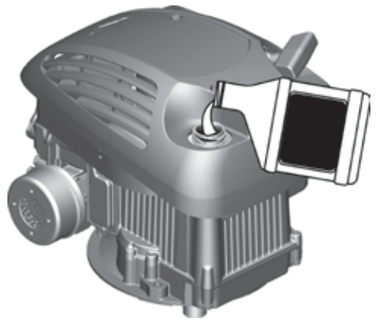


OR

Remove dipstick and tip engine to drain oil out of dipstick tube into an approved container. *Important: Make sure fuel tank is empty and keep spark plug end of engine UP while tipping engine.*

4. Remove dipstick and wipe with clean cloth.
5. Slowly pour entire contents of supplied oil (18 oz.) into the oil fill tube. **See FIG 3.**
6. Wait one minute, then replace and fully tighten dipstick.
7. Remove dipstick and check oil level. It should read at FULL mark.
8. Replace and tighten dipstick.
9. Reconnect spark plug wire to spark plug.

FIG 3



⚠ WARNING

Gasoline and its vapors are extremely flammable and explosive.

Fire or explosion can cause severe burns or death.

If you drain the oil from the top oil fill tube, the fuel tank must be empty or fuel can leak out and result in a fire or explosion.

CAUTION: Used oil is a hazardous waste product and must be disposed of properly. Do not discard with household waste. Check with your local authorities, service center, or dealer for safe disposal/recycling facilities.

Changing Spark Plug

Note: Replace spark plug after 100 hours or every season.

1. Disconnect spark plug wire.
2. Remove old spark plug and discard.
3. Check gap (A) of new spark plug with wire gauge (B). **See FIG 4.**
4. Reset gap, if necessary to 0.030 in (0.76 mm).
5. Install and tighten new spark plug to 180 lb-in (20 Nm).

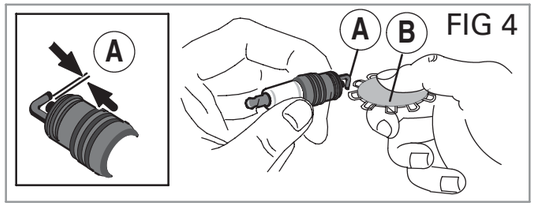


FIG 4

Changing Air Filter

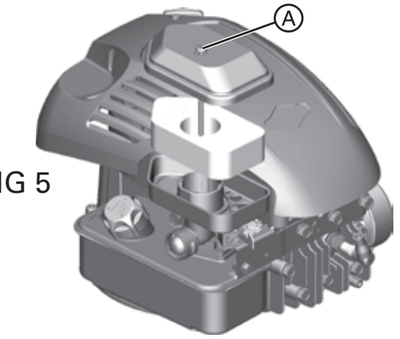
Note: Replace foam air filter every 25 hours or every season, more often if operating under dusty conditions.

1. Remove screw (A) on air cleaner. See FIG 5.
2. Carefully remove air cleaner to prevent debris from falling into carburetor.
3. Take air cleaner apart and clean all parts.
4. Saturate new foam air filter in engine oil. Squeeze in a clean cloth to remove excess oil.

Caution: The foam air filter must be oiled or engine damage will occur.

5. Insert foam air filter and cup, if equipped, in air cleaner base.
6. Install air cleaner securely on carburetor and tighten screw.

FIG 5



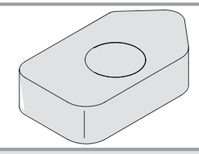
Adding Fuel Stabilizer

Note: Fuel can become stale when stored over 30 days. Use fuel stabilizer to keep fuel fresh.

1. Add supplied fuel stabilizer to fuel in fuel tank or fuel can.
2. Run engine for 2 minutes to circulate stabilizer throughout fuel system.

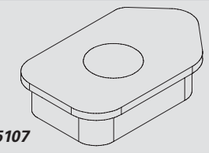
Note: The included fuel stabilizer packet treats up to 2-1/2 gallons of fuel. Visit your local Briggs & Stratton service center for the larger 4.2 oz. bottle (part no. 5041), which treats up to 10 gallons of fuel.

This package contains this filter.
Cet emballage contient ce filtre.
Este paquete contiene este filtro.



Used On or After Date Code 021011
Utilisé à partir de la date de Code 021011 incluse
Usado En El Código de Fecha 021011 a Posterior a este

If your filter looks like this, purchase kit part no. 5107
Si votre filter ressemble à celui-ci, achetez la trousse, numéro de pièce 5107
Si su filtro luce como éste, compre el kit de la referencia 5107



Used On or Before Date Code 021010
Utilisé antérieurement à la date de Code 021010 incluse
Usado En El Código de Fecha 021010 a Anterior a este

FOR PLASTIC ENGINE HOUSING ONLY

UNIQUEMENT POUR CARTER MOTEUR EN PLASTIQUE

UNICAMENTE PARA MOTORES CON CARCAZAS PLASTICAS

BRIGGS&STRATTON CORPORATION
POST OFFICE BOX 702
MILWAUKEE, WI 53201 USA
414 259 5333

©2007 Briggs & Stratton Corporation

MS5597-6/08

Printed in the USA

BRIGGS&STRATTON®
THE POWER WITHIN™

Changer l'huile

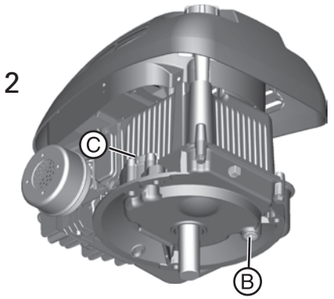
Remarque: *Changer l'huile toutes les 50 heures ou toutes les 25 heures en cas d'utilisation intensive, sous forte charge ou à des températures élevées.*

1. Déplacer l'appareil vers une surface plane et horizontale.
2. Avec le moteur COUPÉ mais encore chaud, débrancher le câble de bougie (A) pour empêcher tout démarrage accidentel. **Voir la FIG 1.**

FIG 1

3. (Si vous avez un orifice de vidange inférieur ou latéral) Ouvrir le bouchon de vidange d'huile situé en bas (B) ou sur le côté (C) du moteur et vider l'huile dans un récipient homologué. Remettre le bouchon en place une fois que toute l'huile est vidangée. **Voir la FIG 2**.

FIG 2



OU

Sortir la jauge d'huile et basculer le moteur pour vidanger l'huile par le tube de jauge dans récipient homologué. Important : S'assurer que le réservoir d'essence est vide et garder le côté bougie du moteur vers le HAUT lorsque le moteur est basculé.

4. Sortir la jauge et l'essuyer avec un chiffon propre.
5. Verser lentement tout le contenu (0,5 L) du bidon d'huile fourni dans le tube de remplissage de l'huile. **Voir la FIG 3**.
6. Attendre une minute puis remettre la jauge en place et serrer à fond.
7. Sortir la jauge et contrôler le niveau d'huile. Le niveau doit atteindre le repère FULL (PLEIN).
8. Remettre la jauge en place et la serrer.
9. Rebrancher le câble de bougie sur la bougie.

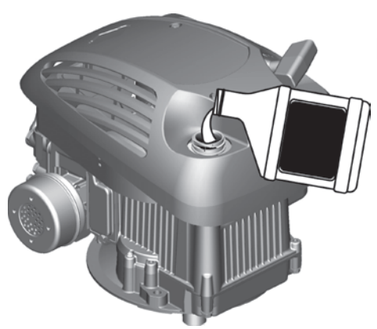


FIG 3

⚠ AVERTISSEMENT

L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives.

La combustion ou l'explosion peuvent provoquer des brûlures graves ou mortelles.

Si l'huile est vidangée par le tube de remplissage supérieur, le réservoir d'essence doit être vide pour éviter que l'essence s'écoule et provoque un incendie ou une explosion.

ATTENTION : L'huile usagée constitue un déchet dangereux et doit être éliminée correctement. Ne pas la jeter avec les ordures ménagères. S'informer sur les installations d'élimination ou de recyclage des déchets auprès des autorités locales, du centre de réparation ou du revendeur le plus proche.

Cambio de aceite

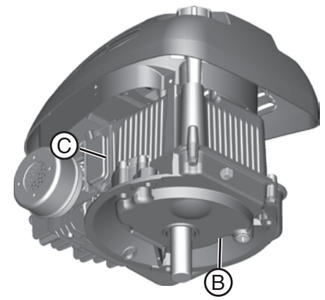
Nota: *Cambie el aceite cada 50 horas, o cada 25 horas si se utiliza con mucha carga o altas temperaturas.*

1. Coloque la unidad sobre una superficie plana y nivelada.
2. Con el motor APAGADO pero aún caliente, desconecte el cable de la bujía de encendido (A) para evitar un encendido accidental del mismo. **Vea la FIG. 1.**

FIG 1

3. (Si tiene un drenaje de aceite lateral o inferior) Quite el tapón de aceite de la parte inferior (B) o lateral (C) del motor y drene el aceite en un recipiente aprobado. Vuelva a colocar el tapón del drenaje después de drenar el aceite. **Vea la FIG. 2**.

FIG 2



O

Quite la varilla para medir el aceite e incline el motor para drenar el aceite por el tubo de la varilla en un recipiente aprobado. Importante: Al inclinar el motor, asegúrese de que el tanque de combustible esté vacío y de mantener hacia ARRIBA el lado del motor donde se encuentra la bujía de encendido.

4. Saque la varilla para medir el aceite y límpiela con un trapo limpio.
5. Vierta lentamente todo el contenido del envase de aceite (18 onzas) en el tubo de llenado de aceite. **Ver FIG. 3.**
6. Espere un minuto, y vuelva a colocar la varilla de medición y ajústela bien.
7. Retire la varilla y verifique el nivel de aceite. Debe estar en la marca FULL (LLENO).
8. Vuelva a colocar la varilla y ajústela.
9. Vuelva a conectar el cable de la bujía de encendido.

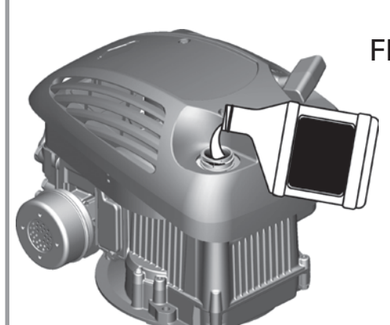


FIG 3

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos.

El fuego o la explosión pueden causar quemaduras graves o la muerte.

Si drena el aceite a través del tubo de llenado superior, asegúrese primero de vaciar el tanque de combustible; de otra forma, el combustible puede derramarse y provocar un incendio o una explosión.

PRECAUCIÓN: El aceite usado es un producto peligroso y debe desecharse de forma adecuada. No lo arroje con los residuos domésticos. Consulte a las autoridades locales, al centro de servicios o al vendedor acerca de la eliminación segura y el servicio de reciclado.

Changement de la bougie • Cambio de la bujía de encendido

Remarque: *Changer la bougie au bout de 100 heures ou chaque saison.*

1. Débrancher le câble de la bougie.
2. Enlever la bougie usée et la mettre au rebut.
3. Contrôler l'écartement (A) de la bougie neuve avec la jauge à fil (B). **Voir la FIG 4**.
4. Le cas échéant, régler l'écartement à 0,76 mm.
5. Installer la bougie neuve et la serrer avec un couple de 20 N-m.

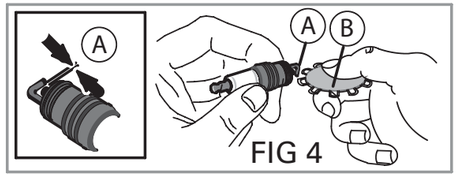


FIG 4

Nota: *Reemplace la bujía de encendido después de 100 horas o después de cada temporada.*

1. Desconecte el cable de la bujía de encendido.
2. Retire la bujía de encendido vieja y deséchela.
3. Use el calibrador (B) para verificar la separación de los electrodos (A) de la nueva bujía de encendido. **Ver FIG. 4**.
4. De ser necesario, corrija la separación a 0,030 pulgadas (0,76 mm).
5. Instale y apriete la nueva bujía de encendido a 180 lb-pulg. (20 Nm).

Changement du filtre à air • Cambio del filtro de aire

Remarque: *Remplacer le filtre à air en mousse toutes les 25 heures ou chaque saison, plus souvent en cas d'utilisation dans des environnements poussiéreux.*

1. Desserrer la vis (A) sur le filtre à air. **Voir la FIG 5**.
2. Retirer le filtre à air avec précaution pour empêcher les débris de tomber dans le carburateur.
3. Démonter le filtre à air et nettoyer toutes les pièces.
4. Saturer le filtre à air neuf d'huile de moteur. Essorer dans un chiffon propre pour enlever l'excédent d'huile.

Attention : Le filtre à air en mousse doit être huilé ou le moteur s'endommagera.

5. Insérer le filtre à air en mousse et le couvercle, s'il en est équipé d'un, dans la base de nettoyage de l'air.
6. Mettre le filtre à air en mousse en place solidement sur le carburateur et serrer la vis.

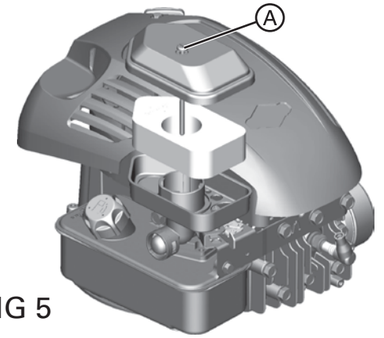


FIG 5

Nota: *Cambie el filtro de aire de espuma cada 25 horas o después de cada temporada, con mayor frecuencia si se utiliza en ambientes con mucho polvo.*

1. Retire el tornillo (A) de la cubierta del limpiador de aire. **Ver FIG. 5**.
2. Retire con cuidado el limpiador de aire para evitar que los residuos caigan al carburador.
3. Desarme el limpiador de aire y limpie todas sus partes.
4. Sature el nuevo filtro de aire de espuma en aceite para motor. Escúrralo en un trapo limpio para retirar el exceso de aceite.

Precaución: El filtro de aceite de espuma debe estar aceitado, o causará daños al motor.

5. Inserte el filtro de aire y la taza, si la tiene, en la base del limpiador de aire.
6. Instale firmemente el limpiador de aire en el carburador y apriete el tornillo.

Ajout de stabilisateur d'essence
Adición del estabilizador de combustible

Remarque: *LL'essence peut se dégrader lorsqu'elle est conservée plus de 30 jours. Utiliser un stabilisateur d'essence pour la garder fraîche.*

1. Ajouter le stabilisateur d'essence fourni à l'essence dans le réservoir ou le bidon d'essence.
2. Faire tourner le moteur pendant 2 minutes pour faire circuler le stabilisateur dans le circuit de carburation.

Remarque: *La quantité de stabilisateur fournie permet de traiter jusqu'à 9,5 litres d'essence. Un flacon plus grand de 124 ml (nº de pièce 5041), qui traite jusqu'à 38 L d'essence peut être obtenu auprès du concessionnaire Briggs & Stratton le plus proche.*

Nota: *El combustible puede echarse a perder si se lo almacena durante más de 30 días. Use el estabilizador de aceite para mantenerlo fresco.*

1. Agregue el estabilizador de combustible provisto al combustible del tanque o del recipiente.
2. Encienda el motor durante 2 minutos para hacer circular el estabilizador en el sistema de combustible.

Nota: *El paquete incluido de estabilizador de combustible rinde hasta 2 ½ galones de combustible. Visite su centro de servicio de Briggs & Stratton más cercano para comprar la botella más grande de 4,2 onzas (parte no. 5041), que rinde hasta 10 galones de combustible.*